

《工廠及工業經營條例》(第59章)
FACTORIES AND INDUSTRIAL UNDERTAKINGS ORDINANCE (CAP. 59)

紀錄冊
REGISTER

受僱於有關工業經營的有關人士於該工業經營工作時未能在
第6BA(7)(b)(i)條所指的要求下出示有關證明書的紀錄冊
REGISTER OF RELEVANT PERSON EMPLOYED AT RELEVANT INDUSTRIAL UNDERTAKING
WHO IS UNABLE TO PRODUCE RELEVANT CERTIFICATE ON DEMAND UNDER
SECTION 6BA(7)(b)(i) WHILE AT WORK AT THE UNDERTAKING

本紀錄冊乃由勞工處處長就《工廠及工業經營條例》(第59章) 第6BA條的需要而指明
*Register specified by the Commissioner for Labour for the purposes of section 6BA
of the Factories and Industrial Undertakings Ordinance (Cap. 59)*

第 I 部
PART I

有關工業經營的資料
PARTICULARS OF RELEVANT INDUSTRIAL UNDERTAKING

有關工業經營的名稱：

Name of Relevant Industrial Undertaking : _____

工業經營的地址：

Address of Relevant Industrial
Undertaking :

獲授權簽署人 Authorized Signatory : _____

姓名 Name : _____

職位 Post Title : _____

日期 Date : _____

(公司蓋印)
(Company Chop)

第 II 部
PART II

**有關工業經營的有關人士受僱於該工業經營工作時未能在
第6BA(7)(b)(i)條所指的要求下出示有關證明書的聲明**
**STATEMENT OF RELEVANT PERSON EMPLOYED AT RELEVANT INDUSTRIAL UNDERTAKING
WHO IS UNABLE TO PRODUCE RELEVANT CERTIFICATE ON DEMAND UNDER
SECTION 6BA(7)(b)(i) WHILE AT WORK AT THE UNDERTAKING**

聲明
Statement

1. 本人，即下述有關人士，謹以至誠聲明，本人已獲發給有關證明書而該證明書的有效期限尚未屆滿。本人並在下列的日子，未能在東主或獲其授權的代理人要求下出示該證明書。本人並沒有在緊接該東主或其代理人提出要求當日之前一天在此紀錄冊內作出同樣聲明。

1. I, solemnly and sincerely declare that I have been issued with a relevant certificate and the certificate has not expired. I am unable to produce the certificate upon demand by the proprietor or the authorized agent of the proprietor on the date as listed below. I have not made a like statement in this register on the day immediately preceding the day on which the demand is made.

2. 本人現聲明：本人所知所信，上述聲明是詳盡及正確的，並確信其真實無錯。

2. I hereby declare that the above statement is complete and correct to the best of my knowledge and belief.

項目 Item No.	工作時未能出示 有關證明書的日期 Date of Not Producing Relevant Certificate While at Work	有關人士姓名 Name of Relevant Person	身分證號碼或 護照號碼 HK Identity Card or Passport No.	聲明人簽署 Signature of Declarant	作出聲明的日期 Date of Making the Statement

注意：

- (i) "有關人士"、"有關工業經營"及"有關證明書"各自其有《工廠及工業經營條例》(第59章)第6BA條分別給予該等詞語的涵義。
- (ii) 東主不得安排或准許於第6BA(7)(c)條提述的任何聲明在該等紀錄冊內作出之日後18個月屆滿前，將該聲明從紀錄冊中刪除。
- (iii) 東主不遵守該條例第6BA(8)(a)條為施行第(7)(c)條而設立及備存的紀錄冊，即屬犯該條例第6BA(16)條所訂罪行，一經定罪可處第4級罰款。
- (iv) 如任何受僱於有關工業經營的有關人士作出該條例第6BA(7)(c)條所提述的聲明，而在作出該聲明時並非已獲發給有效期未屆滿的有關證明書，即屬犯該條例第6BA(14)條所訂罪行，一經定罪可處第3級罰款。
- (v) 東主須備存紀錄冊於工作地點所屬的地方。

Note :

- (i) A "relevant certificate", "relevant industrial undertaking" and "relevant person" have the meaning respectively assigned to them under section 6BA of the Factories and Industrial Undertakings Ordinance (Cap. 59).
- (ii) A proprietor shall not cause or permit any statement referred to in section 6BA(7)(c) made in any such register to be removed therefrom at any time before the expiration of 18 months from the date on which the statement was made in the register.
- (iii) A proprietor who fails to establish and maintain a register for the purposes of section 6BA(7)(c) in accordance with section 6BA(8)(a) of the Factories and Industrial Undertakings Ordinance commits an offence under section 6BA(16) and is liable on conviction to a fine at level 4.
- (iv) A relevant person employed at a relevant industrial undertaking who makes a statement referred to in section 6BA(7)(c) and is not a person who has been issued a relevant certificate which has not expired at the time of making that statement, commits an offence under section 6BA(14) and is liable on conviction to a fine at level 3.
- (v) A proprietor shall maintain the register within the precincts of the workplace.